

SEIKO

Cal. 6A32

Stali jste se pyšnými majiteli analogovŧch quartzovŧch hodinek SEIKO Cal. 6A32. K zajištění jejich optimálního vŧkonu si, prosím, pŧed pouŧitím pozornŧe pŧečtŧete instrukce v tomto manuálu a ponechte si ho pro pozdŧjší potŧebu.

Pro informace, jak pečovāt o hodinky, viz „JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK“.

OBSAH

čeština

	strana
NASTAVENÍ ČASU/DATA	6
JAK ZKONTROLOVAT A UPRAVIT KALENDÁŘ	7
JAK ZACHÁZET SE ŠROUBOVACÍM TYPEM KORUNKY	13
VÝMĚNA BATERIE	13
SPECIFIKACE.....	15
JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK	18

SEIKO Cal. 6A32

VĚČNÝ KALENDÁŘ

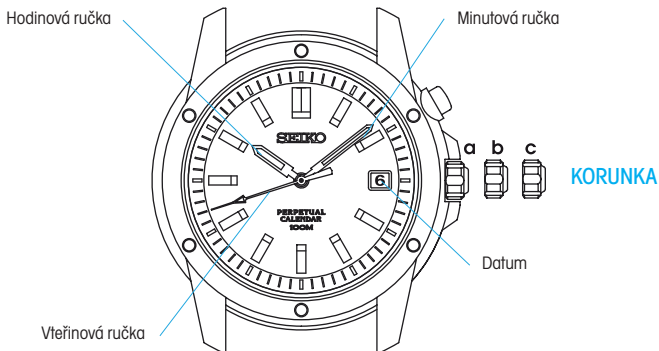
- Jakmile je kalendář jednou nastaven, automaticky se řídí dle lichých a sudých měsíců, včetně únorů přestupných let až do 28. února 2100.
- Pro roky po roce 2032 je přehled let korespondujících se zobrazenými čísly uveden v tabulce PŘEHLED ZOBRAZENÝCH LET.
- Zobrazuje rok, měsíc a datum.

Před používáním hodinek:

- Vzhledem k tomu, že věčný kalendář je přednastaven v továrně, na Vás zbývá nastavit pouze čas a datum, a kalendář se aktualizuje automaticky.
- Před používáním hodinek nastavte správný čas a datum dle instrukcí v kapitole „NASTAVENÍ ČASU/DATA.“

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

čeština



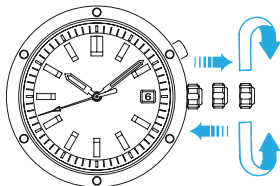
KORUNKA

a - normální pozice

b - první kliknutí

c - druhé kliknutí

NASTAVENÍ ČASU/DATA



KORUNKA

1. Když je vteřinová ručka na pozici 12 hodin, vytáhněte do pozice druhého kliknutí.
2. Otáčením v libovolném směru nastavte čas a datum.
3. Zcela zamáčkněte zpět v souladu s časovým signálem.

1. Při běžném provozu hodinek nebo při posouvání ruček dopředu otáčením korunky po směru hodinových ruček se datum mění mezi 23. hodinou a 1. hodinou ranní. Při posouvání ruček otáčením korunky proti směru hodinových ruček se datum mění mezi 21. hodinou a 22. hodinou. Dbejte tedy na následující:

Kontrola nastavení dopoledního/odpoledního režimu

Při nastavování hodinové ručky se ujistěte, že dopolední/odpolední režim je správně nastaven.

*Při nastavování času posouváním ruček dopředu otočte hodinovou ručkou za index 1 hodiny. Pokud se datum posune o den dopředu, čas je nastaven na dopolední režim. Pokud se datum nezmění, čas je nastaven na odpolední režim.

*Při nastavování času posouváním ruček dozadu otočte hodinovou ručkou za index 9 hodin. Pokud se datum vrátí o den zpět, čas je nastaven na odpolední režim. Pokud se datum nezmění, čas je nastaven na dopolední režim.

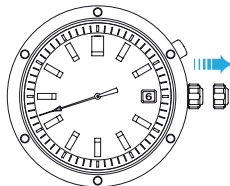
2. Při nastavování minutové ručky ji nejdříve nastavte o 4 až 5 minut před požadovaný čas a poté ji posuňte zpět na správný požadovaný čas.

3. Pokud se po nastavení času a data nezobrazuje kalendář správně, zkontrolujte, zda je správně nastaven dopolední/odpolední režim. Pokud zjistíte, že je nastaven správně a kalendář stále nezobrazuje správné údaje, je možné, že výchozí pozice kalendáře není nastavena správně. V takovém případě upravte výchozí pozici kalendáře dle instrukcí v kapitole „JAK ZKONTROLOVAT A UPRAVIT KALENDÁŘ.“

JAK ZKONTROLOVAT A UPRAVIT KALENDÁŘ

- Dle instrukcí níže zkontrolujte nastavení kalendáře a v případě potřeby ho upravte.
- Nekontrolujte a nenastavujte kalendář mezi 23. hodinou a 1. hodinou ranní, mohlo by dojít k nesprávné změně data. V takovém případě nejdříve nastavte čas na jakýkoli jiný čas mimo výše uvedené časové rozmezí a poté nastavte datum. Poté nastavte ručky na správný čas.
- Pokud je korunka vytažena do pozice druhého kliknutí v okamžiku, kdy se mění číslice v kalendářní apertuře, může dojít k vychýlení vteřinové ručky z pozice 12 hodin (výchozí pozice).
- Pokud zrovna probíhá změna číslice v kalendářní apertuře, nelze manipulovat s korunkou ani tlačítky. S tlačítky a korunkou lze manipulovat až poté, co se pohyb číslice v datové apertuře zastaví.
- Pokud jsou při probíhající kontrole a úpravě kalendáře hodinky ponechány déle než 2-3 minuty v klidu, navrátí se k běžnému fungování. V takovém případě zahajte celý proces od začátku znovu, jak je popsán v této kapitole „JAK ZKONTROLOVAT A UPRAVIT KALENDÁŘ.“
- Při používání hodinek nenechávejte korunku vytaženou do pozice prvního nebo druhého kliknutí, dochází tím ke zkracování životnosti baterie.

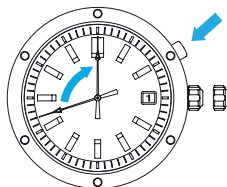
1. Zahájení kontroly a úpravy kalendáře



KORUNKA

Vytáhněte do pozice prvního kliknutí.

2. Výchozí pozice vteřinové ručky



TLAČÍTKO:

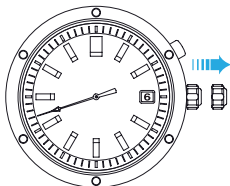
Stiskněte na 2 vteřiny.

Vteřinová ručka se dá do pohybu a zastaví se na pozici 12 hodin (výchozí pozice). Číslice v kalendářní apertuře se automaticky dá do pohybu a zastaví se při zobrazování číslice „1.“

*Pokud vteřinová ručka není nastavena na pozici 12 hodin, otáčením korunky po nebo proti směru hodinových ruček ji tam nastavte.

*Při otáčení korunkou dokud se neozve kliknutí, se vteřinová ručka pohybuje dopředu nebo dozadu po jedné vteřině.

3. Výchozí nastavení kalendáře

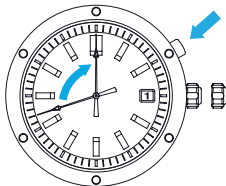


TLAČÍTKO:

Jednou stiskněte. Číslice v kalendářní apertuře se zhoupne a zastaví (zůstane ukazovat „1“).

*Pokud číslice není nastavena na „1“, otáčejte korunkou po nebo proti směru hodinových ruček, dokud se číslice „1“ v kalendářní apertuře neobjeví. Pomalým otáčením korunkou ji vycentrujte uprostřed kalendářní apertury.

4. Aktuální datum



TLAČÍTKO:

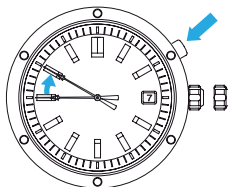
Jednou stiskněte.

Vteřinová ručka se dá do pohybu a zastaví se na pozici 9 hodin. Číslice v kalendářní apertuře se navrátí k zobrazování aktuálního data.

*Pokud se číslice v kalendářní apertuře nenavrátí na aktuální datum, otáčením korunkou po nebo proti směru hodinových ruček ji na aktuální datum nastavte.

*Při kontinuálním otáčení korunkou se číslice pohybují rychle. Číslici zastavte, pokud otočíte korunkou v opačném směru, dokud se neozve jedno kliknutí.

5. Aktuální měsíc



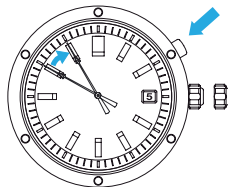
TLAČÍTKO:

Jednou stiskněte.

Vteřinová ručka se dá do pohybu a zastaví se na pozici 10 hodin. V kalendářní apertuře se ukáže aktuální měsíc.

* Pokud se v kalendářní apertuře neukazuje aktuální měsíc, otáčením korunky po nebo proti směru hodinových ruček nastavte číslici na aktuální měsíc (číslíce nabývá hodnot od 1 do 12).

6. Aktuální rok



TLAČÍTKO:

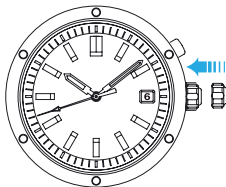
Jednou stiskněte.

Vteřinová ručka se dá do pohybu a zastaví se na pozici 11 hodin. V kalendářní apertuře se zobrazí 1 nebo 2 poslední číslice aktuálního roku.

* Pokud se v kalendářní apertuře nezobrazí poslední 1 nebo 2 číslice aktuálního roku, otáčejte korunkou po nebo proti směru hodinových ruček, dokud se tam nezobrazí.

* Po roce 2032 naleznete informace ohledně toho, které číslice korespondují s danými roky v tabulce PŘEHLED ZOBRAZENÝCH LET.

7. Dokončení kontroly a úpravy kalendáře



KORUNKA:

Zamáčkněte zpět do normální pozice. Hodinky se navrátí k běžnému fungování (ručky budou opět ukazovat aktuální čas). Číslice v kalendářní apertuře se navrátí na aktuální datum.

Tabulka roků

Zobrazované číslo vzhledem k roku	Počet let od přestupného roku	Rok	Rok	Rok	Rok
4	přestupný rok	-	2032	2060	2088
5	1 rok	2005	2033	2061	2089
6	2 roky	2006	2034	2062	2090
7	3 roky	2007	2035	2063	2091
8	4 roky (přestupný rok)	2008	2036	2064	2092
9	1 rok	2009	2037	2065	2093
10	2 roky	2010	2038	2066	2094
11	3 roky	2011	2039	2067	2095
12	4 roky (přestupný rok)	2012	2040	2068	2096
13	1 rok	2013	2041	2069	2097
14	2 roky	2014	2042	2070	2098
15	3 roky	2015	2043	2071	2099
16	4 roky (přestupný rok)	2016	2044	2072	
.	.	.	.	.	
.	.	.	.	.	
.	.	.	.	.	
28	4 roky (přestupný rok)	2028	2056	2084	
29	1 rok	2029	2057	2085	
30	2 roky	2030	2058	2086	
31	3 roky	2031	2059	2087	

MANIPULACE S TLAČÍTKEM BEZPEČNOSTNÍHO UZAMČENÍ

(pre modely s tlačidlom bezpečnostného uzamknutia)

- **Odemčení tlačítka**

Otáčejte tlačítkem bezpečnostního uzamčení proti směru hodinových ruček. (Poté vytáhněte pro nastavení času a kontrolu kalendáře.)

- **Uzamčení tlačítka**

Pokud je korunka v normální pozici, otáčejte po směru hodinových ruček

VÝMĚNA BATERIE

Miniaturní baterie, která pohání Vaše hodinky, by měla vydržet přibližně 4 roky. Ovšem vzhledem k tomu, že baterie je do hodinek vložena v továrně, aby se zkontrolovaly funkce a výkon hodinek, její životnost už může být nižší. Když baterie dojde, vyměňte ji co nejdříve, abyste předešli jakýmkoli poruchám. Doporučujeme, abyste se za účelem výměny baterie obrátili na AUTORIZOVANÉHO DEALERA SEIKO a požadovali baterii SR927SW(SB-AP).

* Pokud je funkce kalendáře kontrolována často, životnost baterie může být nižší.

4
ROKY

INDIKÁTOR ŽIVOTNOSTI BATERIE

Pokud se minutová ručka místo jedno vteřinových intervalů pohybuje v intervalech dvou vteřinových, vyměňte baterii za novou co nejdříve. V opačném případě přestanou hodinky během pár dní fungovat.

- Přesnost hodinek není dvou vteřinovými intervaly nijak ovlivněna.
- Pokud se ručka pohybuje ve dvouvteřinových intervalech, čas se nemění.

VAROVÁNÍ

- Nevynedávejte z hodinek baterii.
- Pokud je nutné baterii vyndat, uchovávejte ji mimo dosah dětí. Pokud ji dítě spolkně, ihned se obraťte na lékaře.

POZOR

- Nikdy baterii nezkratujte, nezahřívajte, nijak s ní nemanipulujte a nevystavujte ji ohni. Baterie by mohla prasknout, nebezpečně se zahřát nebo vzplanout.
- Baterie není nabíjecí. Nikdy se ji nepokoušejte znovu nabít, mohla by vytéct nebo se jinak poškodit.

SPECIFIKACE

- Frekvence krystalového oscilátoru: 32,768 Hz (Hz = Hertz ... cyklů za vteřinu)
- Zpoždování/předcházení (za měsíc): méně než 20 vteřin v normálním teplotním rozmezí (mezi 5° C a 35° C, mezi 41° F a 95° F)
- Provozní teplotní rozmezí: Mezi -10 °C a +60 °C (mezi 14 °F a 140 °F)
- Systém pohonu: Krokový motor
- Baterie: SEIKO SR927SW(SB-AP), 1 ks
- Indikátor životnosti baterie
- IC (Integrovaný obvod): C-MOS-LSI, 1 ks

* Změny specifikací jsou v rámci vylepšování produktů vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Děkujeme, že nosíte hodinky SEIKO. Jde o precizní časomíru vyrobenou dle nejvyšších standardů kvality a doufáme, že Vám tyto hodinky budou bezproblémově sloužit po mnoho let. Pokud by potřebovaly opravit, evropská i celosvětová síť Servisních center SEIKO je Vám k dispozici. Tento manuál popisuje evropské i světové záruky SEIKO a pomůže Vám zajistit potřebné služby.

EVROPSKÁ ZÁRUKA SEIKO

*Na konci tohoto manuálu je připojen Záruční list.

Potvrzujeme, že na hodinky SEIKO, specifikované na přiloženém Záručním listu, se vztahuje záruka na materiálové nebo řemeslné vady po dobu dvou let od data koupě, za předpokladu, že byly prodány ustanoveným dealerem SEIKO v Evropě. Během této doby budou zdarma provedeny potřebná seřízení, úpravy, opravy nebo výměna součástí či strojek, s výjimkou případů škody způsobené nehodou nebo nedostatečnou péčí. Abyste mohli záruku využít, předložte ustanovenému dealerovi SEIKO, od kterého jste hodinky zakoupili nebo v kterékoli provozovně patřící do evropské servisní sítě SEIKO společně s hodinkami také platný Záruční list (přiložen na konci tohoto manuálu). Seznam provozoven této sítě k 1. lednu 2016 je uveden na konci tohoto manuálu. Pokud byste chtěli předložit hodinky k opravě ustanovenému dealerovi SEIKO nebo Servisnímu centru SEIKO mimo Evropu, bude platit světová záruka SEIKO. Podmínky světové záruky jsou totožné s podmínkami evropské záruky, poskytované služby mají stejně vysokou úroveň, ale platí pouze po dobu jednoho roku od data koupě. (Aktuální informace o síti provozoven naleznete na naší webové stránce: <http://www.seikowatches.com/support/customer/index.html>.) V případě potřeby budete muset uhradit poštovné, pojištění a dopravu.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

1. Je možné, že disponujete dalšími právy. Tato záruka doplňuje a neovlivňuje Vaše zákonná práva.
2. Záruka se vztahuje na pouzdro hodinek, strojek, ciferník, ručky a jakýkoli kovový náramek. Nevztahuje se na sklo, baterii, náramky vyrobené z jiných materiálů než kov nebo škrábance způsobené běžným používáním. Nevztahuje se také na škodu způsobenou přírodními katastrofami, jako zemětřeseními nebo povodněmi.
3. Mnoho hodinek SEIKO je voděodolných. Pokud mají Vaše hodinky na zadní části pouzdra označení „Water resistant“ („Voděodolné“), záruka se vztahuje i na poškození vodou.
4. Časové rozdíly v jednotlivých zemích a/nebo oblastech se mohou měnit dle rozhodnutí vlád daných zemí nebo oblastí. Pokud máte hodinky s GPS, záruka se nevztahuje na změny časových pásem, ke kterým došlo po finalizaci specifikace hodinek. Datum finalizace Vašeho modelu naleznete na <http://www.seikowatches.com/gpstimezonedatainfo/>
5. Abyste mohli záruku využít, předložte Záruční list a kartičku, řádně vyplněné a datované ustanoveným dealerem SEIKO, od kterého jste hodinky zakoupili.
6. Pro péči o hodinky během záruční doby i po ní je Vám k dispozici naše celosvětová Servisní síť SEIKO (včetně evropské sítě). Pokud ovšem bude do hodinek během záruční doby zasahovat někdo jiný, než pracovník celosvětové Servisní sítě, a dojde k jejich neúmyslnému poškození, vyhrazuje si právo upustit od veškerých závazků vyplývajících z této záruky.
7. Záruční listy, do kterých někdo zasahoval, či byly změněny, nebudou uznány, stejně jako fotokopie. Prosíme, předkládejte vždy originál.

JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK

VODĚODLNOST



Nevoděodolné hodinky

Pokud na zadní části pouzdra Vašich hodinek není napsáno „WATER RESISTANT“ (VODĚODOLNÉ), Vaše hodinky nejsou voděodolné, a měli byste zamezit jakémukoli kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození strojku. Pokud se hodinky namočí, doporučujeme je nechat zkontrolovat AUTORIZOVANÝM DEALEREM SEIKO nebo SERVISNÍM CENTREM.



Voděodolnost (3 bary)

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno „WATER RESISTANT“ (VODĚODOLNÉ), Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 3 barů, což znamená náhodný kontakt s cákající vodou nebo deštěm, ale nebyly navrženy pro nošení při plavání nebo potápění.



Voděodolnost (5 barů)*

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno „WATER RESISTANT 5 BAR“ (VODĚODOLNÉ DO TLAKU 5 BARŮ), Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 5 barů, a jsou vhodné pro nošení při plavání, jachtingu a sprchování.



Voděodolnost (10 barů/15 barů/20 barů)*

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR", JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK nebo „WATER RESISTANT 20 BAR“ Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 10, 15 nebo 20 barů, a jsou vhodné pro nošení při koupání nebo šnorchlování, ale nikoli při přístrojovém potápění. Při přístrojovém potápění doporučujeme nosit potápěčské hodinky SEIKO.

- Před použitím hodinek voděodolných do tlaku 5, 10, 15 nebo 20 barů ve vodě zkontrolujte, že korunka je úplně zamáčknutá. Nemanipulujte s korunkou ve vodě nebo pokud jsou hodinky mokré. Po použití v mořské vodě hodinky opláchněte sladkou vodou a kompletně usušte.
- Při sprchování s hodinkami voděodolnými do 5 barů nebo koupání s hodinkami voděodolnými do 10, 15 nebo 20 barů dbejte na následující:
 - Nemanipulujte s korunkou, pokud jsou hodinky mokré od mýdlové vody nebo šamponu.
 - Při ponechání hodinek v teplé vodě se mohou hodinky začít mírně předcházet nebo zpoždovat. Toto se ovšem upraví po návratu hodinek do normální teploty.

UPOZORNĚNÍ

Tlak v barech je zkušební tlak a nekoresponduje vždy se skutečnou hloubkou ponoru, protože pohyby při plavání obvykle tlak v dané hloubce zvyšují. Při potápění s hodinkami byste měli být obezřetní.



TEPLOTA (pouze pro analogové quartzové hodinky)

Vaše hodinky fungují se stálou přesností v teplotním rozmezí 5° C až 35° C (41° F až 95° F). Teploty nad 60° C (140° F) mohou způsobit vytečení baterie nebo zkrátit její životnost. Nenechávejte hodinky dlouhodobě ve velmi nízkých teplotách nižších než -10° C (+14° F), neboť chlad může způsobit, že se hodinky začnou mírně předcházet nebo opoždovat. Tyto stavy se ovšem po návratu do normální teploty upraví.



NÁRAZY & VIBRACE

Lehké aktivity na Vaše hodinky nemají vliv, ale dávejte pozor, aby Vám hodinky neupadly nebo nenarazily do tvrdého povrchu.



MAGNETISMUS

Silný magnetismus má na hodinky negativní vliv. Zamezte blízkému kontaktu s magnetickými objekty.



PRAVIDELNÁ KONTROLA

Každé 2 až 3 roky doporučujeme hodinky nechat zkontrolovat AUTORIZOVANÝM DEALEREM SEIKO nebo SERVISNÍM CENTREM k zaručení neporušenosti pouzdra, korunky, těsnění a skla.



PÉČE O POUZDRO A NÁRAMEK

Abyste se vyhnuli možnému zrezivění pouzdra a náramku, způsobeném prachem, vlhkostí a potem, pravidelně je otírejte měkkou suchou látkou.



CHEMIKÁLIE

Nevystavujte hodinky kontaktu s rozpouštědly, rtuť, kosmetickými spreji, čistícími prostředky, lepidly a barvami. Mohlo by dojít ke změně barvy nebo kvality či poškození pouzdra, náramku a dalších částí.



OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE OCHRANNÉHO FILMU NA ZADNÍ ČÁSTI POUZDRA

Pokud mají Vaše hodinky na zadní části pouzdra ochranný film a/nebo nálepkou, před používáním hodinek je sloupněte. Jinak by se pod ně mohl dostat pot a způsobit rezivění zadní části pouzdra.

Výhradní dovozce:

DESIGN TRADE, s.r.o.

Klausova 15

155 00 Praha 5

www.designtrade.cz